KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2329/77

af 25. oktober 1977

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76 (2), særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1298/76 af 1. juni 1976 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og internationale organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1976 (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 2017/76 (4), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/77 af 25. juli 1977 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og internationale organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1977 (5), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget gennem de af Rådets forordninger, som er nævnt i bilaget, har visse tredjelande og modtagerorganisationer anmodet om levering af de i bilaget anførte mængder skummetmælkspulver;

der bør følgelig gennemføres leveringer i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 303/77 af 14. februar 1977 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for levering af skummetmælkspulver og butteroil som fødevarehjælp (6); det er bl.a. nødvendigt at præcisere frister og vilkår i forbindelse med levering samt den procedure, som interventionsorganerne skal anvende ved bestemmelsen af omkostninger i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 303/77 lader de i bilaget nævnte interventionsorganer gennemføre leveringer af skummetmælkspulver som fødevarehjælp på de særlige vilkår, der er nævnt i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.
(3) EFT nr. L 146 af 4. 6. 1976, s. 3.
(4) EFT nr. L 224 af 16. 8. 1976, s. 1.
(5) EFT nr. L 192 af 30. 7. 1977, s. 1.
(6) EFT nr. L 43 af 15. 2. 1977, s. 1.

BILAG (1)

Partiets betegnelse	A	B	C	D
1. Rådets forordninger der er anvendt: a) retsgrundlag: b) affektation:	(EØF) nr. 1766/77 (EØF) nr. 1767/77 (1977-program)			
2. Modtager / 3. Bestemmelsesland	Den forenede republik Tanzania		republikken Filippinerne	
4. Partiets samlede mængde	1 000 tons	1 000 tons	1 450 tons	1 300 tons
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk		belgisk	
6. Oprindelse af skummetmælkspulver (2)	interventionslagre			
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballge (3)	indgået på interventionslager efter den 1. januar 1976			
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed-milk powder / Non enriched / Gift of the European Economic Community to Tanzania«		»Skimmed-milk powder / Non enriched / Gift of the European Economic Community to the Philippines«	
9. Leveringsfrist	efter den 15. og før den 31. december 1977	efter den 15. og før den 31. januar 1978	efter den 15. og før den 31. december 1977	
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabets lastehavn		lastehavn Antwerpen, Hamborg, le Havre eller Rotterdam, vælges af den bydende og angives i tilbudet	
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	—	—	—	—
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation			
13. Ved licitation: data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den:	7. november 1977			

Partiets betegnelse	E	F	G	H	I
1. Rådets forordninger der er anvendt :	(EØF) nr. 1766/77 (EØF) nr. 1767/77 (1977-program)				(EØF) nr. 1298/76 (EØF) nr. 2018/76 (1976-program)
a) retsgrundlag b) affektation					
2. Modtager	Den arabiske republik Ægypten				Caritas 30 tons : Republikken Djibouti 50 tons : Tanzania 50 tons : Pakistan
3. Bestemmelsesland					
4. Partiets samlede mængde	2 000 tons	2 000 tons	3 000 tons	3 000 tons	130 tons
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	fransk			tysk	nederlandsk
6. Oprindelse af skummetmælkspulver (2)	interventionslagre				opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	indgået på interventionslager efter den 1. januar 1976				A-vitaminindhold : mindst 5000 I.E./100 g D-vitaminindhold : mindst 500 I.E./100 g tydelig angivelse af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed-milk powder / Non enriched / Gift of the European Economic Community to Egypt«				30 tons : »Lait écrémé en poudre / Enrichi en vitamines »A« et »D« / Don de la Communauté Economique Européenne / Pour distribution gratuite / Caritas / 1409 /Djibouti« 50 tons : »Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania / Cathwell / 2107A / Dar-es-Salaam« 50 tons : »Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Pakistan / Cathwell / 1108 / Karachi«
9. Leveringsfrist	efter den 15. og før den 31. december 1977		efter den 10. og før den 25. februar 1978	efter den 10. og før den 25. marts 1978	efter den 15. november og for den 15. december 1977
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabets lasthavn				lastehavn Rotterdam
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	—	—	—	—	—
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation				underhåndsaftale
13. Ved licitation : data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den :	7. november 1977				—

Partiets betegnelse	K	L	M	N	O
1. Rådets forordninger der er anvendt : a) retsgrundlag : b) affektation :	(EØF) nr. 1298/76 (EØF) nr. 2018/76 (1976-program)			(EØF) nr. 1766/77 (EØF) nr. 1767/77 (1977-program)	
2. Modtager 3. Bestemmelsesland	republikken Bangladesh			republikken Zambia	
4. Partiets samlede mængde	300 tons	3 000 tons (5)	3 000 tons (5)	500 tons	400 tons
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet				
6. Oprindelse af skummetmælkspulver (2)	opkøb på Fællesskabets marked				
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 I.E./100 g D-vitaminindhold : mindst 500 I.E./100 g tydelig angivelse af fremstillingsdatoen på sækkene				
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed-milk powder / Vitamin enriched / Gift of the European Economic Community to Bangladesh«			»Skimmed-milk powder / Vitamin enriched / Gift of the European Economic Community to Zambia / For free distribution«	
9. Leveringsfrist	lastes senest den 15. januar 1978		lastes efter den 10. og før den 25. februar 1978	lastes senest den 15. januar 1978	
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Chittagong (skibets last) (6)			lossehavn Dar-es-Salaam (skibets last) (6)	
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	Controller of Movement and Storage, Ministry of Food, Chittagong			Zambia High Commission, P.O.B. 2525, Dar-es-Salaam	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation				
13. Ved licitation : data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12,00 den :	7. november 1977				

Partiets betegnelse	P
1. Rådets forordninger der er anvendt :	
a) retsgrundlag :	(EØF) nr. 1766/77
b) affektation :	(EØF) nr. 1767/77 (1977-program)
2. Modtager	Jordan
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	1 500 tons (5)
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er afsluttet
6. Oprindelse af skummetmælkspulver (2)	opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og / eller særlig emballage (3)	A-vitaminindhold : mindst 5 000 I.E./100 g D-vitaminindhold : mindst 500 I.E./100 g tydelig angivelse af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	»Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to the Hashemite Kingdom of Jordan / For free distribution«
9. Leveringsfrist	efter den 15. og før den 31. januar 1978
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabets lastehavn
11. Repræsentant for modtageren, der er ansvarlig for modtagelsen (4)	—
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation
13. Ved licitation : data for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den :	7. november 1977

Noter

(1) Dette bilag fungerer sammen med den bekendtgørelse, der er offentliggjort i EFT nr. C 95 af 19. april 1977, s. 7, som licitationsbekendtgørelse for de berørte interventionsorganer, såfremt der ifølge punkt 12 skal afholdes en licitation.

(2) Såfremt produktet stammer fra interventionslagrene, skal en supplerende bekendtgørelse med angivelse af, hvor produktet er oplagret, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* C-udgaven.

(3) Bortset fra de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1108/68 nævnte ; se artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(4) Kun ved levering »i lossehavn« eller »frit bestemmelsessted« ; se artikel 5 og 13, stk. 1, sidste led, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(5) Såfremt den samlede mængde af et parti er et multiplum af 500 tons, kan et bud, der indgives som led i en licitation, omfatte en delmængde på 500 tons eller et multiplum af 500 tons ; se artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(6) Hvis losning i lossehavn finder sted uden kontrol af et tilsynsførende firma, der er godkendt af modtagerlandet, kan det pågældende interventionsorgan acceptere, i stedet for bevisførelsen nævnt i artikel 21, litra a) i forordning (EØF) nr. 303/77, en attest fra dette firma, som bekræfter at de pågældende varer er blevet leveret »lossehavn (skibets lastrum)« og losset i denne havn.